

**Zeitschrift:** Pamphlet  
**Herausgeber:** Professur für Landschaftsarchitektur, Christophe Girot, ETH Zürich  
**Band:** - (2005)  
**Heft:** 1: Aux Alpes, Citoyens! : Alpiner Mythos und Landschaftsarchitektur

## Titelseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

THEORIE

Pamphlet

# Aux Alpes, Citoyens!

Alpiner Mythos und Landschaftsarchitektur

Annemarie Bucher  
Johannes Stoffler  
Fred Truniger  
Anne Vonèche

Institut für Landschaftsarchitektur

Die Alpen sind nicht nur eine Naturlandschaft, die als unveränderlich und zeitlos empfunden wird. Sie bilden auch eine vom Menschen geschaffene Kulturlandschaft, deren Form und gesellschaftliche Bedeutung sich im Laufe der Geschichte wandelt. Seit ihrer ästhetischen Entdeckung erlebte die Gesellschaft die Bergwelt in höchst unterschiedlicher Weise. Als Gegenpol zur Stadt wurde sie verteufelt oder idealisiert. Seitdem ist sie Gegenstand von Kunst und Kultur. Bis heute steht sie für das Gesunde, Gute und Schöne, während sie in Wirklichkeit als Region wirtschaftlich geschwächt und demografisch entleert wird. In Form dieser Doppelnatur ist die Alpenlandschaft auch in der Gartenkunst und Landschaftsarchitektur wirksam. Die Texte dieses Heftes versuchen, den hieraus entstehenden Fragen differenziert nachzugehen.

Les Alpes offrent un paysage naturel non seulement immuable et éternel mais également culturel. Celui-ci est le résultat d'une création dont la forme et le sens ont changé au cours de l'histoire sous l'effet de la prolifération de théories et d'images dans des contextes culturels différents. Bien que les Alpes ne fassent pas partie de notre environnement vital, au sens strict du terme, les citadins se les sont appropriées. Avec leur découverte esthétique, les Alpes sont devenues une plate-forme de projections sociales aussi variées que nombreuses. Comme antinomie de la ville, elles ont été diabolisées et redoutées tout autant qu'idéalisées et admirées. Depuis qu'elles sont devenues un élément d'art et de culture, elles représentent toujours aujourd'hui, la salubrité, le bien et le beau. Cependant, en réalité, en tant que région elles s'affaiblissent économiquement et se vident démographiquement. Dans sa dualité, nature et culture, le paysage alpin a influencé l'art du jardin et l'architecture du paysage. Les textes publiés dans cette revue essaient de répondre aux questions posées par la dichotomie alpine à travers différentes approches.

THEORIE

Pamphlet

# Aux Alpes, Citoyens!

Alpiner Mythos und Landschaftsarchitektur

Annemarie Bucher

Johannes Stoffler

Fred Truniger

Anne Vonèche

**Institut für Landschaftsarchitektur**

Pamphlet – Publikationsreihe des Instituts für Landschaftsarchitektur ILA, ETH Zürich

Herausgeber: ILA, ETH Zürich

Konzeption: Claudia Moll, Christophe Girot

Gestaltungskonzept: Gabriele Berüter

1 · Theorie: Aux Alpes, Citoyens!

Autoren: Annemarie Bucher, Johannes Stoffler, Fred Truniger, Anne Vonèche

Layout/Litho: Oswald Roth

Übersetzung französisch/deutsch: Claudia Juan (Vorwort)

Lektorat deutsch: Eke Miedaner, Claudia Moll

Lektorat französisch: Anne Devaux

Druck: Offsetdruckerei Karl Gramlich GmbH, Pliezhausen D

2005 © Institut für Landschaftsarchitektur ILA, ETH Zürich, 8093 Zürich

Telefon +41 44 633 29 87, Fax +41 44 633 12 08

Sie haben auch die Möglichkeit über unsere Homepage zu bestellen: <http://www.landschaft.ethz.ch>

Die vorliegende Textsammlung ist eine Auswahl veröffentlichter und unveröffentlichter Aufsätze des Theorie Lab am Institut für Landschaftsarchitektur ILA, ETH Zürich.

ISBN: 3-906441-04-0